

# TILMAAMAHA COD-BIXIYAHA CUSUB EE MAREYKANKA EE DOORASHOYINKA 2020



WAXAA QORAY: ACLU IYO NATIONAL PARTNERSHIP FOR  
NEW AMERICANS (ACLU IYO ISKAASHIGA QARANKA EE  
MAREYKANKA CUSUB)

Dhawaan ma noqotay muwaadin Mareykan ah? Hambalyo! Waad isdiiwaangalin kartaa oo aad u badan tahay inaad codeyso doorashooyinka sanadkaan! Ololaha New American Voters 2020 wuxuu ku faraxsan yahay inuu ku biiro ACLU isagoo ku dhiirrigelinaya dhammaan muwaadiniinta cusub ee u-qalma inay isdiiwaangeliyaan oo ay wax doortaan Waxaa jira qaabab badan oo loo codeeyo, oo ay ka mid yihiin doorashooyinka, boostada, qof ahaanta hore ee codbixinta, ama, waxay kuxirantahay gobolka aad ku nooshahay, adiga oo isdiiwaangaliya oo u codeeya Maalinta Doorashada. Muwaadiniinta dhalashada qaatay waxay taariikh ahaan doorteen wax ka yar muwaadiniinta Mareykanka ku dhashay, laakiin waxaad awood u leedahay inaad rogto qoraalkaas. Ku wargeli naftaada sida loo codeeyo, u adeegso codkaaga, iyo codbixinta sanadkan!



## SIDEEN KU OGAAN KARAA HADDII AAN XAQ U LEEYAHAY INAAN WAX DOORTO?

- Waxaad tahay ugu yaraan siddeed iyo toban sano jir Maalinta Doorashada
- Waxaad tahay Muwaadin Mareykan ah (waa inaad dhameystirtay dhaartaada)
- Uma qalmin gobolkaaga sababo kale awgood, sida xukun dambi culus ah (ka fiiri faahfaahinta bogga internetka ee doorashooyinka gobolkaaga)



## MAXAAN SAMEEYAA SI AAN ISKU SII DIYAARIYO WAQTIGA KA HOR?

- Isdiiwaangeli si aad u codeyso ama aad u cusbooneysiiso diiwaangelintaada halkan. Gobollada qaarkood waqtiyadoodii diiwaangelinta cod-bixiyeyaashu way dhammaadeen, haddaba iska hubi taada hadda! Gobollada qaarkood, waad isdiiwaangelin kartaa oo cod bixin kartaa Maalinta Doorashada (Nofeembar 3) iyo / ama inta lagu jiro muddada codbixinta hore. Eeg haddii gobolkaagu tan u oggolaado halkan.
- Markaad codbixinayso, waxaad u baahan kartaa inaad la timid dukumentiyada - sida aqoonsi sawir ama biil koronto / bayaan / bayaan. Halkan ka eeg halkan ama xeerarka gobolkaaga. (Hoos ugu rog bogga si aad u hesho gobolkaaga.)

# SIYAABAHA LOO CODEEYO SANADKAN



## WAXAAN RABAA INAAN CODEEYO KAHOR MAALINTA DOORASHADA

### MAXAA LA SAMEEYAA:

- Ku dhowaad gobol kasta wuxuu u oggolaanayaa muwaadiniinta inay wax ku doortaan goor hore shaqsi ahaan ama warqad maqnaansho (gaar ahaan COVID). Halkan u aad si aad u aragto xulashooyinkaaga.
- Haddii aad rabto inaad ku codeyso maqnaanshaha boostada, waxay u badan tahay inaad si dhakhso ah u codsato. Halkan ka eeg waqtiyada loo qabtay.



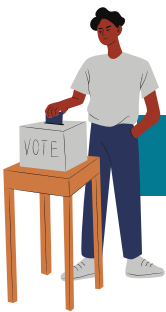
## SIDEE KU OGAAN KARTAA IN WARQADDAADA MAQNAANSHAHA LA TIRIYEY?

- Gobollada badankood waxay bixiyaan ikhtiyaar si ay ula socdaan warqaddaada cod-bixinta maqnaanshaha. Halkan ka hel raad raaca doorashada gobolkaaga.



## WAXAAN RABAA INAAN CODEEYO MAALINTA DOORASHADA

- Raadi goobtaada codbixinta ama xarunta codbixinta - codbixinta hore iyo Maalinta Doorashada - oo lagu daray saacadaha shaqada.
- Qorshe u samee Maalinta Doorashada: Goorma iyo halkee ayaad codkaaga dhiiban doontaa, sidee baad halkaas ku tegi doontaa?
- Keen wixii foomam ah ee loo baahan yahay, sida aqoonsi sawir ama caddeyn kale oo aqoonsi / deggenaasho.



## XUQUUQDAADA DOORASHADA MAALINTA DOORASHADA

- Haddii doorashadu xirmaan intaad wali safka ku jirto, safka kuji - waxaad xaq u leedahay inaad wax doorato.
- Haddii shaqaalaha codbixinta ka heli karin magacaaga buugga codbixinta:
  - Weydii shaqaalaha codbixinta inay laba-jibbaaraan (ku qor hingaadda magacaaga) liiska dheeriga ah;
  - Haddii shaqaaluhu uusan wali heli karin magacaaga, weydii haddii aad ku sugan tahay goobta codbixinta saxda ah (shaqaalaha codbixinta wuxuu hubin karaa nidaamka gobolka oo dhan ama wuxuu wici karaa xafiiska doorashooyinka gobolka);
  - Haddii aad ka diiwaangashan tahay meel kale, waxay u badan tahay inaad u safarto goobta saxda ah (xaaladaha qaarkood waxaad ku codeyn kartaa warqad ku-meel-gaar ah halka aad joogto);
  - Haddii shaqaaluhu aanu ka heli karin magacaaga meel kasta, laakiin aad rumeysan tahay inaad diiwaangashan tahay, waxaad xaq u leedahay inaad wax doorato adoo adeegsanaya warqad kumeelgaar ah. (Waa la tirin doonaa haddii aad u qalanto oo aad diiwaangashan tahay.)



## XUQUUQDAADA DOORASHADA MAALINTA DOORASHADA

- Haddii aad ku nooshahay gobol u baahan nooc aqoonsi ah, oo aanad hore u soo wadan, waxaa laga yaabaa in lagaaga baahdo inaad ku keento xafiis ka dib markaad dhiibto cod-bixintaada ku-meel-gaarka ah.
- Haddii aad khalad ku sameyso warqaddaada cod-bixinta, codso mid cusub.
- Haddii mashinadu ku yaalliin goobtaada codbixinta, weydii warqad cod-bixin ah - ma ahan mid ku-meel-gaar ah.
- Haddii aad wax dhibaato ah la kulanto ama aad su'aalo ka qabtid Maalinta Doorashada, wac Khadka Khadka Ilaalinta Doorashada:
  - English: 1-866-OUR-VOTE / 1-866-687-8683
  - Spanish: 1-888-VE-Y-VOTA / 1-888-839-8682
  - Arabic: 1-844-YALLA-US / 1-844-925-5287
  - Bengali, Cantonese, Hindi, Urdu, Korean, Mandarin, Tagalog, iyo Vietnamese: 1-888-274-8683



## HELITAANKA MACLUUMAADKA KU SAABSAN CODEYNTA AFKAYGA

### XUQUUQDAADA:

- Sida uu qabo sharciga federaalka, cod-bixiyeyaasha ay ku adag tahay aqrinta ama qorista Ingiriisiga waxaa laga yaabaa inay ka helaan shaqsi ahaan caawimaadda doorashada qofka ay doortaan. Qofkani ma noqon karo loo shaqeeyaha cod-bixiyaha, wakiilka loo shaqeeyaha cod-bixiyaha, ama wakiil ama sarkaal ka tirsan ururada cod-bixiyeyaasha.
- Degmooyinka hoos yimaada Qaybta 203 ee Sharciga Xuquuqda Codbixinta ayaa looga baahan yahay inay ku siiso cod-bixiyeyaasha luuqad gaar ah cod-bixiyeyaasha luuqado gaar ah. Tan macnaheedu waxa weeye waa inay siiyaan shaqaalaha codbixinta ee ku hadla luqadaha qaarkood, oo ay ka dhigaan dhammaan agabka doorashada iyo macluumaadka la xiriira doorashada ee lagu heli karo luqadahaas. Hubi in degmadaadu looga baahan yahay inay ku bixiso caawimaadda labada luqadood ee doorashada luuqad aad ku hadasho.

### MAXAA LA SAMEEYAA:

- Waad soo kaxaysan kartaa xubin qoyskaaga ka mid ah, saaxiib, ama qof kale oo aad dooratay inuu kaa caawiyo doorashada. Ha keenin cida aad u shaqayso, ama wakiilka loo shaqeeyahaaga ama ururkaaga shaqaalaha.
- Haddii aad ku nooshahay degmo loo baahan yahay inay bixiso caawimaad cod-bixin ah oo laba-luqadle ah oo loogu talagalay luqadda aad ku hadasho, waxaad ka codsan kartaa gargaar afka ah shaqaalaha ka shaqeeya cod-bixinta labada luqadood waxaadna weydiisan kartaa qalabka codeynta, sida warqadda cod-bixinta, ee luuqaddaas.



## HELITAANKA MACLUUMAADKA KU SAABSAN CODEYNTA AFKAYGA

### HADDII AY DHIBAATO KAA HAYSATO CODBIXINTA SABABTOO AH AQOON LA'AANTA

- Ingiriisiga, wac mid ka mid ah khadadka taleefannada:
  - Spanish: **1-888-VE-Y-VOTA / 1-888-839-8682**
  - Arabic: **1-844-YALLA-US / 1-844-925-5287**
  - English: **1-866-OUR-VOTE / 1-866-687-8683**
  - Bengali, Cantonese, Hindi, Urdu, Korean, Mandarin, Tagalog, Vietnamese: **1-888-API-VOTE / 1-888-274-8683**

### XOG DHEERAAD AH:

- Si aad u hesho hakis faahfaahsan oo ku saabsan kaalmada cod-bixinta ee laba-luqadlaha ah, booqo [Aasiyaanka Ameerikaanka ah ee Horumarinta Caddaaladda](#).



## WAXAAN AHAY CODBIXIYE NAAFO AH

### XUQUUQDAADA:

- Sida uu qabo sharciga federaalka, dhammaan goobaha codbixinta ee doorashooyinka federaalku waa inay si buuxda u heli karaan dadka waayeelka ah iyo cod-bixiyeyaasha naafada ah. Kaliya u ogolaashada codbixinta dhinacyadu kuma filna in ay buuxiso shuruudaha marin u helka dadka leh Sharciga Naafada Mareykanka (ADA).
- Doorashooyinka federaalka, goob kasta oo cod-bixineed waa inay lahaataa ugu yaraan hal nidaam codbixineed oo u oggolaanaya cod-bixiyeyaasha naafada ah inay u codeeyaan si gaar ah oo madax-bannaan. Badanaa, kani waa mashiin kuu akhrin kara warqada codbixinta (dadka aragga naafada ka ah ama dysleksi), oo waxaad ku codeyn kartaa adiga oo riixaya badhamada (dadka naafada dhaqdhaqaaqa leh).
- Marka loo eego sharciga federaalka, cod-bixiyeyaasha naafada ah iyo cod-bixiyeyaasha ay ku adag tahay aqrinta ama qorista Ingiriisigu waxay xaq u leeyihiin inay ka helaan shaqsi ahaan caawimaadda doorashada qofka ay doortaan. Caawiyehani ma noqon karo loo shaqeeyaha cod-bixiyaha, wakiilka loo shaqeeyaha cod-bixiyaha, ama wakiil ama sarkaal ka tirsan ururada cod-bixiyeyaasha. Caawiyeyaashu waa inay ixtiraamaan asturnaanta cod-bixiyaha, oo aan eegin warqadda cod-bixiyaha illaa cod-bixiyuhu ka codsado inay sidaa sameeyaan.
- Saraakiisha doorashada (oo ay kujiraan shaqaalaha codbixinta) waa inay sameeyaan waafajin macquul ah sida loogu baahan yahay si ay kaaga caawiyaan codbixinta.
- Saraakiisha doorashada waa inay ku siiyaan caawimaad haddii ay macquul tahay inay sidaas sameeyaan.
- Cod-bixiye leh naafonimo maskaxeed looma jeedin karo doorashooyinka maxaa yeelay shaqaalaha codbixinta wuxuu u maleynayaa inaysan "u qalmin" codeynta.



## WAXAAN AHAY CODBIXIYE NAAFO AH

### MAXAA LA SAMEEYAA:

- Waad soo kaxaysan kartaa xubin qoyskaaga ka mid ah, saaxiib, ama qof kale oo aad dooratay inuu kaa caawiyo doorashada. Ha keenin cida aad u shaqayso, ama wakiilka loo shaqeeyahaaga ama ururkaaga shaqaalaha.
- Haddii aad keensato qof ku caawiya, u sheeg shaqaalaha codbixinta taas markii aad hubinaysid. Waxaa laga yaabaa inay ku weydiistaan inaad ku dhaarato dhaar inaad naafo tahay iyo inaad qofkaas ka codsatay inuu ku caawiyo. Caawiyahaaga sidoo kale waxaa laga yaabaa in looga baahdo inuu saxeexo foom ku dhaaranaya inaanay kuu sheegin sida loo codeeyo. Haddii aad u keento qof si uu kuu caawiyo, u sheeg shaqaalaha codbixinta taas marka aad soo gasho. Waxa laga yaabaa inay ku weydiistaan inaad ku dhaarato adigoo ku dhaaranaya inaad naafo tahay iyo inaad adigu leedahay.
- Haddii safaf dhaadheer jiraan oo aad leedahay xaalad jireed ama caafimaad maskaxeed ama naafonimo oo kugu adkeynaysa inaad safka istaagto, u sheeg shaqaalaha codbixinta.
- U sheeg saraakiisha doorashada waxaad u baahan tahay. Tusaale ahaan, haddii ay kugu adag tahay inaad istaagto, waa inay ku siiyaan kursi ama meel aad ku fariisato intaad sugayso. Haddii buuqa ama buuqu kugu adkaado, saraakiisha doorashada waxay kuu heli karaan meel deggan oo aad ku sugto oo ku soo waca marka ay tahay waqtigaaga doorashada.
- Haddii aadan awoodin inaad gasho goobtaada codbixinta maxaa yeelay dariiqa loo maro si buuxda looma marin karo, weydii shaqaalaha codbixinta caawimaad dhinaca dhinac ah. Sidoo kale wac 1-866-COD-KEENA si aad u soo sheegto arrinta.
- Haddii ay kugu adkaato adeegsiga agabyada la siiyay si aad u sameyso xulashadaada codbixinta, dib u eegis ku sameyso, ama aad u dhiibato codkaaga, u sheeg shaqaalaha codbixinta oo weydii caawimaadda aad u baahan tahay. Gaaritaanku waa sharciga.
- Haddii aad la kulanto wax caqabad ah oo ku saabsan codbixinta si gaar ah iyo si madax bannaan ama aanad awoodin inaad dhiibato codkaaga, u soo sheeg dhibaataada ka jirta khadka ilaalinta Ilaalinta Doorashada oo ah 1-866-COD-KEENA. Qareenno tababararan ayaa ku caawin kara waxayna hubin karaan in codbixiyeyaasha kale aysan la kulmin dhibaato isku mid ah.



### XOG DHEERAAD AH

- Ka hel tilmaamaha codbixinta oo faahfaahsan barta [Bazelon Center for Mental Health Law](#) (Xarunta Bazelon ee Sharciga Caafimaadka Maskaxda.)
- Qalab ku saabsan codeynta naafonimada, booqo [Autistic Self Advocacy Network](#) (Shabakadda U-doodista Autistic-ga ah).
- Booqo [SABE's GoVoter Project](#) (Mashruuca GoVoter ee SABE) tababaro la heli karo oo ku saabsan sida aad ugu adeegsan lahayd xuquuqdaada codbixiye naafo ah
- Qaado koorso ku saabsan shuruudaha gelitaanka goobta codbixinta ee [Rocky Mountain ADA Center](#) (Rocky Mountain ADA Xarunta)
- Macluumaadka codeynta ee Luqadda Dhagoolayaasha Mareykanka, booqo [SignVote](#) (Saxeex cod).

## TUSAALOYINKA CABSII GALINTA COD BIXIYAASHA

- Si gardarro leh wax looga weyddiyaa codbixiyayaasha muwaadinimadooda, diiwaanka dembiga, ama aqoonta kale ee loo codeeyo.
- Been isku sheegid ahaan masuul dowladeed.
- Loolan loogu jiro codbixiyaha doorashooyinka aan sal lahayn.
- Soo bandhigida calaamado been ah ama marin habaabin ah oo ku saabsan musuqmaasuqa codbixiyaha iyo ciqaabta ciqaabta ee la xiriirta
- Noocyada kale ee dhibaataaynta waxaa ka mid ah in sawir laga qaado codbixiyaasha goobta gawaarida la dhigto, nuqulida taarikada gawaarida, ama si xoog leh wax looga weyddiyo codbixiyaasha doorashooyinka siyaasadeed, gaar ahaan marka la bartilmaameedsanayo dadka aan ku hadlin Afka Ingiriiska iyo codbixiyaasha midabka leh.
- Faafinta macluumaad been ah oo ku saabsan shuruudaha cod-bixiyaha.
  - Uma baahnid inaad ku hadasho Ingiriis si aad uga codeeyso gobol kasta.
  - Uma baahnid inaad ka gudubto imtixaan si aad uga codeeyso gobol kasta.
  - Gobollada qaarkood uma baahna codbixiyayaasha inay soo bandhigaan aqoonsi sawir leh.



### XUQUUQDAADA:

- Waa sharci daro in la cabsii galiyo codbixiyaasha iyo dambiga dawlada dhexe in "lagu cabsii geliyo, loo hanjabo, [ama] la qasbo... qof kasta oo kale iyadoo ujeedadu tahay faragalinta xaqa [qofkaas] kale u leeyahay inuu wax doorto ama u codeeyo sida uu isagu dooran karo."

## WAXA LA SAMEEYO HADDII AAD LA KULANTO CABSII GELIN XAGGA CODBIXIYAHAA AH:

- Gobollo badan, haddii qof ka horyimid xuquuqdaada codbixinta, waxaad ku siin kartaa hadal dhaarasho shaqaalaha codbixinta inaad ku qanacsan tahay shuruudaha looga codeynayo gobolkaaga, ka dibna aad u sii wadato codeynta.
- Xitaa haddii aad awoodid inaad codeysid, samee wicitaan - eeg hoos - si aad u soo sheegto cabsida. Sida ugu dhakhsaha badan ee ay garyaqaannadu uga ogaadaan arrintan, ayaa sida ugu dhakhsaha badan ee ay u joojin karaan dhaqanka.
- U soo sheeg cabsida khadka tooska ah ee Ilaalinta Doorashada 1-866-OUR-VOTE (English), 1-866-COD-KEENA (Somali), 1-888-VE-Y-VOTA (en Español), 1-844-YALLA-US / 1-844-925-5287 (Carabi), 1 -888-API-VOTE / 1-888-274-8683 (Bengali, Cantonese, Hindi, Urdu, Korean, Mandarin, Tagalog, Vietnamese)
- U soo sheeg cabsii-gelinta saraakiisha doorashada deegaankaaga .Xafiisyadooda ayaa furnaan doona Maalinta Doorashada